

**Umowa nr CRU
w sprawie dofinansowania
budowy i modernizacji dróg
dojazdowych do gruntów
rolnych**

Załącznik nr 5 do Regulaminu w sprawie zasad wydatkowania
dochodów budżetu Województwa Śląskiego, przeznaczonych na
prace związane z ochroną, rekultywacją i poprawą jakości gruntów
rolnych

WZÓR

zawarta w dniu	
pomiędzy	Województwem Śląskim
reprezentowanym przez	1. 2. zwanym dalej „Województwem”
z siedzibą	ul. Ligonía 46 w Katowicach
a	Gminą/Powiatem/właścicielem gruntów reprezentowaną/nym przez: 1..... 2..... zwaną/ym dalej “Beneficjentem”
na podstawie	
dotycząca	dofinansowania środkami budżetu województwa, o których mowa w art. 22 b ust. 1 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych
Osoby nadzorujące realizację umowy ze strony Województwa	1. 2.

§ 1

1. Beneficjent zobowiązuje się do wykonania następującego zadania: o długości.....
km.(dalej: zadanie) zgodnie z zapisami Regulaminu w sprawie zasad wydatkowania
dochodów budżetu Województwa Śląskiego, przeznaczonych na prace związane z ochroną,
rekultywacją i poprawą jakości gruntów rolnych (zwanego „Regulaminem”), wnioskiem o
środki budżetu Województwa Śląskiego nar. , postanowieniami niniejszej umowy oraz

obowiązującymi przepisami prawa.

2. Województwo przyznaje dofinansowanie (dział 010, rozdział 01042, §) na zasadzie refundacji na realizację zadania wymienionego w ust. 1 do wysokości 80% kosztów zadania, przy czym kwota dofinansowania nie może przekroczyć przyznanej kwoty:zł (słownie:).

§ 2

1. Beneficjent przed rozpoczęciem procedury przetargowej związanej z realizacją zadania winien przedłożyć do Departamentu Terenów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego do akceptacji dokumentację techniczną.
2. Beneficjent jest zobowiązany do powiadomienia Departamentu Terenów Wiejskich o wysokości kwoty udzielonego zamówienia na zadanie dofinansowane przez Województwo Śląskie, w terminie 14 dni od dnia rozstrzygnięcia procedury przetargowej.. Brak takiej informacji skutkuje zmniejszeniem dofinansowania o 20 %.
3. Beneficjent przedstawi dokumentację rozliczeniową, o której mowa w § 3 ust. 4 najpóźniej w terminie do dnia r.(data stempla pocztowego).
4. Złożenie rozliczenia po terminie wskazanym w ust. 3 spowoduje, że nie będzie ono weryfikowane, a środki nie zostaną przekazane.

§ 3

1. Kwota, o której mowa w § 1 ust. 2, zostanie przekazana na rachunek bankowy Beneficjenta, wskazany we wniosku rozliczenia kosztów stanowiącym Załącznik nr 3 do Regulaminu, po zatwierdzeniu przez Województwo wykonania zadania zgodnie z dokumentami, o których mowa w ust. 4.
2. Dofinansowanie zostanie przekazane przelewem w terminie do 14 dni od daty zatwierdzenia przez Województwo złożonego wniosku rozliczenia kosztów wraz z dokumentacją sporządzoną zgodnie z ust.4, z zastrzeżeniem, że środki nie mogą być wypłacone później niż do dnia ... grudnia r.
3. Województwo zastrzega, że przekazanie przyznanego dofinansowania jest zależne od posiadanych środków i w przypadku ich braku Beneficjent poniesie całkowity koszt wykonania zadania i nie będzie kierował roszczeń z tego tytułu wobec Województwa.
4. Wraz z wnioskiem rozliczenia kosztów zadania, o którym mowa w ust 1, Beneficjent przedłoży dokumentację rozliczeniową stanowiącą, kserokopie potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentacji Beneficjenta, następujących dokumentów:
 - a) protokół postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
 - b) umowy z wykonawcami robót,
 - c) faktury zapłacone, wystawione przez wykonawcę/dostawcę wraz z opisem stwierdzającym sprawdzenie ich pod względem merytorycznym, formalno-rachunkowym oraz klasyfikacją budżetową i dekreacją,
 - d) kosztorys powykonawczy / zestawienie poniesionych kosztów dla robót wykonanych systemem gospodarczym,
 - e) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT,
 - f) protokół odbioru technicznego podpisany przez inspektora nadzoru,
 - g) oświadczenie Beneficjenta o przyjęciu pełnej odpowiedzialności za zgodność zastosowanych procedur z przepisami ustawy o zamówieniach publicznych, prawem budowlanym i innymi aktami prawnymi regulującymi proces inwestycji oraz za kompletność i rzetelność przedłożonej dokumentacji rozliczeniowej,
 - h) zdjęcia przedstawiające inwestycję przed i po wykonaniu (max.2 zdjęcia) – niezawierające wizerunków osób.
5. Przekazywane Województwu przez Beneficjenta dokumenty w szczególności wskazane w ust 4, powinny zostać zanonimizowane tj. pozbawione danych osobowych, które zgodnie z przepisami rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 są zbędne do celów wynikających z Regulaminu i niniejszej umowy.
6. Wniosek rozliczenia kosztów zadania wraz z załącznikami należy złożyć w :

- Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego (kancelaria ogólna) z dopiskiem
Departament Terenów Wiejskich
ul. Ligonía 46 40-037 Katowice
lub w Biurach - Biurze Zamiejscowym w Bielsku – Białej przy ul. Piastowskiej 40 lub Biurze
Zamiejscowym w Częstochowie przy ul. Jana III Sobieskiego 7.

7. W przypadku złożenia niekompletnej dokumentacji rozliczeniowej Beneficjent będzie jednorazowo wezwany do uzupełnienia braków w terminie 5 dni od dnia doręczenia wezwania.
8. Nie uzupełnienie braków w terminie wskazanym w ust. 7 skutkować będzie odmową wypłaty środków.

§ 4

1. Beneficjent zobowiązuje się do wykorzystania przyznanych środków finansowych zgodnie z celem na jaki je uzyskał.
2. Zmniejszenie wielkości zadania w trakcie realizacji lub zmniejszenie jego wartości powoduje proporcjonalne obniżenie kwoty dofinansowania określonej w § 1 ust. 2.
3. Wysokość udziału własnego Beneficjenta w realizacji zadania będzie uwzględniana na każdym wydatku potwierdzonym przedłożonymi fakturami lub rachunkami.
4. Województwo pokrywa jedynie wydatki Beneficjenta związane z realizacją przedmiotu umowy do wysokości kwoty określonej w § 1 ust. 2.

§ 5

1. Województwo sprawuje kontrolę prawidłowości wykonania zadania, o którym mowa w § 1 ust.1.
2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni przedstawiciele Województwa mogą badać stan techniczny wykonanego zadania, dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania.
3. W celu realizacji uprawnień wskazanych w ust. 1 i 2 Beneficjent ma obowiązek zapewnić przedstawicielom Województwa dostęp do miejsca realizacji zadania w dniu kontroli przy obecności na miejscu upoważnionych reprezentantów Beneficjenta.
4. Naruszenie postanowień ust. 1 – 3 utrudniające lub uniemożliwiające kontrolę w szczególności poprzez odmowę udzielenia wyjaśnień, nieprzedłożenie żądanych wyjaśnień lub dokumentów we wskazanym terminie, niedopełnienie obowiązku wskazanego w ust.3 oznaczać będzie odmowę poddania się kontroli, skutkującą odmową wypłaty środków.
5. Powiadomienie o planowanej kontroli następuje minimum na 3 dni przed planowaną kontrolą.
6. Kontrola może zostać przeprowadzona na każdym etapie realizacji zadania oraz po jego zakończeniu, nie później jednak, niż do 3 lat, licząc od roku następującego po roku, w którym Beneficjent otrzymał dofinansowanie.

§ 6

1. Beneficjent zobowiązuje się do informowania oraz rozpowszechniania informacji o współfinansowaniu zadania ze środków budżetu Województwa Śląskiego na stronie internetowej lub profilu w social mediach Beneficjenta bądź w innej formie umożliwiającej zapoznanie się z niniejszą informacją szerszemu gronu odbiorców.
2. Beneficjent jest zobowiązany do oznaczenia znakiem graficznym Województwa Śląskiego wszystkich prowadzonych działań informacyjnych lub promocyjnych dotyczących realizowanego działania. Stosowanie znaków graficznych odbywa się zgodnie z Systemem Identyfikacji Wizualnej Województwa Śląskiego.

§ 7

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
3. Ostateczny termin złożenia wniosku o rozwiązanie umowy upływa w dniu

§ 8

Zmiany warunków niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

1. Dane osobowe przedstawicieli Stron niniejszej umowy oraz służbowe dane kontaktowe osób wyznaczonych przez Strony do realizacji umowy są wzajemnie udostępniane przez Strony, które stają się odrębnymi administratorami tych danych osobowych, w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych i przetwarzają je zgodnie z nimi, we własnych celach związanych z realizacją niniejszej umowy.
2. Beneficjent oświadcza, że osobom wymienionym w ust. 1 umożliwia zapoznanie się i dostęp do informacji dotyczących przetwarzania ich danych osobowych przez Województwo na potrzeby realizacji niniejszej umowy, zawartymi w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.

§ 10

1. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz.1610 z późn.zm.), ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r.o finansach publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2023r., poz. 1270 z późn.zm.), ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2023 r., poz. 1605 z późn.zm.)
2. Beneficjent oświadcza, że znane są mu obowiązki wynikające z przepisów prawa.

§ 11

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Województwa i jeden dla Beneficjenta.

Województwo:

Beneficjent:

1.....

1.....

2.....

2.....

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z zawarciem umowy dotyczącej finansowania środkami budżetu województwa budowy i modernizacji dróg dojazdowych do gruntów rolnych (dalej: „umowa”) jest Województwo Śląskie, z siedzibą w Katowicach przy ul. Ligonía 46, adres e-mail: kancelaria@slaskie.pl, strona internetowa: www.bip.slaskie.pl.
2. Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych), adres email: daneosobowe@slaskie.pl.
3. Dane osobowe reprezentantów Stron umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację umowy przetwarzane są w ramach prawnie uzasadnionych interesów (art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia) - związanych z zawarciem (prawidłowym oznaczeniem Stron umowy), realizacją umowy (zapewnienie bieżącego kontaktu pomiędzy przedstawicielami Stron), a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji umowy.

Dane osobowe przetwarzane będą również w celach związanych z wykonywaniem obowiązków prawnych związanych z realizacją umowy (art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia), są to obowiązki wynikające z przepisów rachunkowo-podatkowych oraz w celu archiwizacji dokumentacji zgodnie z przepisami prawa. Nie wyklucza się istnienia dalszych obowiązków prawnych stron.

4. Źródłem pochodzenia danych osobowych są Strony umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zostały określone w umowie, obejmują dane umożliwiające oznaczenie Strony umowy, dane kontaktowe takie jak imię i nazwisko, stanowisko służbowe, adres email, numer telefonu, a także mogą obejmować inne dane niezbędne do jej realizacji ujawnione w toku jej realizacji.
5. Dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, operatorowi pocztowemu lub kurierowi (w przypadku korespondencji papierowej), operatorom platform do komunikacji elektronicznej (w przypadku komunikacji elektronicznej), podmiotom realizującym archiwizację, obsługę teleinformatyczną oraz bankową.

Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.

6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych lub archiwalnych w interesie publicznym. Dane osobowe będą przechowywane przez okres co najmniej 5 lat od momentu zakończenia sprawy. Po upływie tego okresu akta sprawy będą podlegać ekspertyzie ze względu na ich charakter, treść i znaczenie. Na tej podstawie nastąpić może zmiana okresu przechowywania dokumentacji, włącznie z uznaniem jej za materiały podlegające wieczystemu przechowywaniu w Archiwum Państwowym.

Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji umowy.

7. Osobom wymienionym w pkt. 3 przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z

art. 17 ust. 3 rozporządzenia) lub ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu (wobec przetwarzania w zakresie celów objętych prawnie uzasadnionym interesem administratora), prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

8. Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.
9. Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.